



AKKU-MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET CORDLESS MANICURE/PEDICURE SET SOMPSA 3.7 A1

D
AKKU-MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET
Bedienungsanleitung

HR
**BEŽIČNI SET ZA MANIKURU
I PEDIKURU**
Upute za upotrebu

PL
**ZESTAW DO MANICURE I PEDI-
CURE Z ZASILANIEM AKUMU-
LATOROWYM**
Instrukcja obsługi

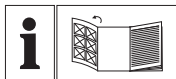
BG
**КОМПЛЕКТ ЗА МАНИКЮР И
ПЕДИКЮР, С АКУМУЛАТОР-
НА БАТЕРИЯ**
Ръководство за експлоатация

IAN 421629-2210

K-PL

K-HR

K-BG



D

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

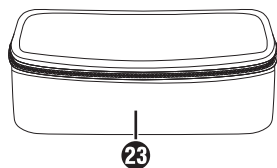
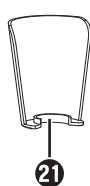
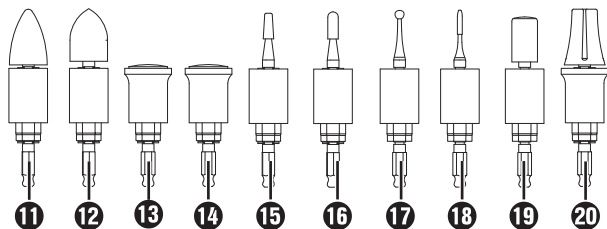
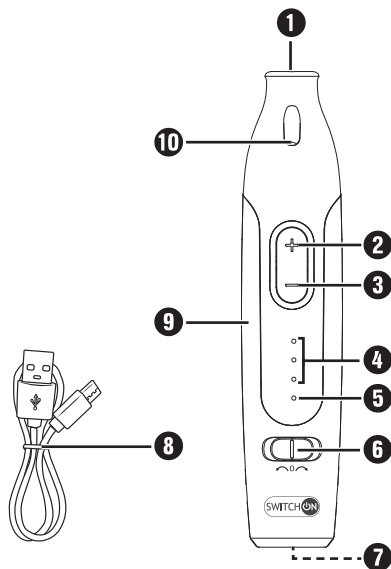
HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

D	Bedienungsanleitung	Seite	1
PL	Instrukcja obsługi	Strona	23
HR	Upute za upotrebu	Stranica	45
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	65



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Verwendete Warnhinweise und Symbole	2
Hinweise zu Warenzeichen	3
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	8
Bedienelemente	9
Integrierten Akku laden	10
Anwendung	11
Die Aufsätze	11
Arbeiten mit dem Gerät	13
Reinigung	16
Aufbewahrung	16
Ersatzteile bestellen	17
Technische Daten	17
Entsorgung	18
Gerät entsorgen	18
Verpackung entsorgen	19
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	19
Service	21
Importeur	22

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Pflegen und Bearbeiten von Fingernägeln, Fußnägeln und Füßen bestimmt. Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

WARNUNG!

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

GEFAHR!

- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.

WARNUNG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 3 Jahren unter Beaufsichtigung benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Bei langer Benutzung kann es auf der Haut zu einer starken Wärmeentwicklung kommen. Legen Sie daher Pausen ein. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen.
- Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.

ACHTUNG!

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass diese die Sicherheitsanforderungen erfüllen.

- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals unter Decken, Kissen etc.
- ▶ Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich der Antrieb immer frei drehen kann. Ansonsten überhitzt das Gerät und wird irreparabel beschädigt.
- ▶  Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel für die Reinigung des Gerätes. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

⚠ WARNING!

- ▶  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei.
UN 3481
Tel. +49-2327-30180
- ▶ Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ausgetauscht werden kann.
- ▶ Das Gerät besitzt einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- ▶ Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- ▶ Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- ▶ Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Handteil
- USB-Ladekabel
- 10 Aufsätze
- Staubschutz
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung

◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

 **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

 **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildung siehe Ausklappseite:

- ❶ Aufsatzaufnahme
- ❷ Taste + (Geschwindigkeit erhöhen)
- ❸ Taste — (Geschwindigkeit verringern)
- ❹ Geschwindigkeitsanzeige (blau)
- ❺ LED-Drehrichtungsanzeige / Ladestandsanzeige
- ❻ Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter
- ❼ USB-Anschluss
- ❽ USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- ❾ Handteil
- ❿ LED-Licht
- ⓫ Saphirkegel
- ⓬ Filzkegel
- ⓭ Saphirscheibe (grob)
- ⓮ Saphirscheibe (fein)
- ⓯ Flammenfräser
- ⓰ Zylinderfräser
- ⓱ Kugelfräser
- ⓲ Nadelfräser
- ⓳ Kristall-Hornhautschleifer
- ⓴ Saphir-Hornhautschleifer
- ⓵ Staubschutz
- ⓶ Reinigungspinsel
- ⓷ Aufbewahrungstasche

Integrierten Akku laden

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag! Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

i Hinweise:

- Vor der Nutzung des Gerätes muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.
 - Das USB-Ladekabel **8** und der USB-Anschluss **7** dienen nur zum Aufladen des internen Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.
 - Die Betriebszeit mit voll aufgeladenem Akku beträgt ca. 2 Stunden.
 - Der Akku kann jederzeit und bei jedem Ladestand, außer der Akku ist vollständig geladen, wieder aufgeladen werden. Die Ladezeit bis zur vollständigen Ladung des Gerätes beträgt maximal 180 Minuten ca. (3 Stunden).
 - Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ sowie einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
 - Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **8** zum Aufladen des integrierten Akkus. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **8** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.
- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Der Ein-/Aus-Schalter **6** muss auf „0“ gestellt sein.
 - 2) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **8** mit einem geeigneten Netzadapter.
 - 3) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels **8** mit dem USB-Anschluss **7** des Gerätes.

- 4) Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
Die Ladestandsanzeige **5** leuchtet rot auf, während der Akku aufgeladen wird. Sobald die Ladestandsanzeige **5** grün leuchtet, ist der Akku voll aufgeladen.
- 5) Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und das USB-Ladekabel **8** vom Gerät ab.
- i Hinweis:** Wenn die Ladestandsanzeige **5** rot blinkt, ist der Akku schwach. Laden Sie das Gerät umgehend auf.

Anwendung

Die Aufsätze

■ Saphirkegel **11**:

Zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse sowie zum Bearbeiten der Nägel.

- ◆ Führen Sie den Saphirkegel **11** mit kreisenden Bewegungen unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle und Ferse. Üben Sie keinen zu starken Druck aus und führen Sie das Gerät immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran. Tragen Sie nach jeder Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf.

■ Filzkegel **12**:

Zum Glätten und Polieren des Nagelrandes nach dem Feilen sowie zum Säubern der Nageloberfläche.

- ◆ Benutzen Sie den Filzkegel **12**, um den Nagelrand zu polieren und zu glätten sowie zur Säuberung der Nageloberfläche nach dem Schleifen. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel **12** nie auf einer Stelle ruhen.

- Saphirscheibe (grob) **13** / Saphirscheibe (fein) **14**:
Zum Feilen und Bearbeiten der Nägel.
Mit der Saphirscheibe **13**/**14** bearbeiten Sie die Ränder des Nagels. Dadurch, dass sich nur die innere Scheibe dreht und der äußere Rand sich nicht bewegt, können Sie die Nägel exakt feilen, ohne die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verletzen. Verwenden Sie die grobe Saphirscheibe **13** für dickere Nägel.
 - ◆ Arbeiten Sie immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze.
- Flammenfräser **15**:
Mit dem Flammenfräser **15** können Sie eingewachsene Nägel lösen.
 - ◆ Führen Sie den Flammenfräser **15** vorsichtig an die zu behandelnde Stelle heran und tragen Sie die betroffenen Nagelteile ab.
- Zylinderfräser **16**:
Zum Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen sowie grobes Glätten der Oberflächen.
Mit dem Zylinderfräser **16** schleifen Sie verholzte Nageloberflächen ab.
 - ◆ Halten Sie den Zylinderfräser **16** immer parallel zur Nageloberfläche und schleifen Sie mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen die Oberfläche ab.
- Kugelfräser **17**:
Zum vorsichtigen Entfernen von Hühneraugen.
 - ◆ Tragen Sie die Hautschicht des Hühnerauges vorsichtig ab, ohne tief in die Haut einzudringen, da Sie sonst die Knochenhaut verletzen könnten.
- Nadelfräser **18**:
Zum Freilegen eingewachsener Nägel und zum Abfräsen abgestorbener Nagelteilchen.
 - ◆ Fräsen Sie ohne Druck und bei geringer Geschwindigkeit, da es bei unvorsichtigem Gebrauch schnell zu Verletzungen kommen kann.

- **Kristall-Hornhautschleifer 19:**
Zur großflächigen und schnellen Entfernung dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse.
- **Saphir-Hornhautschleifer 20:**
Zur großflächigen und sanften Entfernung von Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse.
 - ◆ Führen Sie den Hornhautschleifer 19/20 unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle oder Ferse.
- **Staubschutz 21:**
 - ◆ Dieser Aufsatz fängt Hautpartikel und Nagelstaub sicher auf.

Arbeiten mit dem Gerät

WARNUNG! Bei zu langer und intensiver Behandlung können auch tiefere Hautschichten verletzt werden.

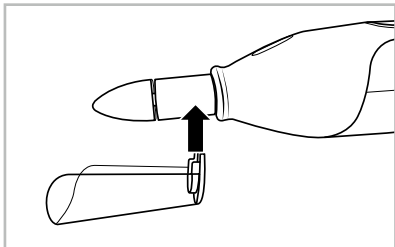
Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Behandlungsergebnisse.

Besonders Diabetiker sind an den Händen und Füßen weniger sensibel.

- ① **Hinweis:** Die Aufsätze zeigen bei eingeweichter Haut nur eine reduzierte Wirkung. Führen Sie daher vor der Benutzung des Gerätes keine Vorbehandlung im Wasserbad durch.

- 1) Suchen Sie zum Arbeiten einen gut beleuchteten Platz.
- 2) Stecken Sie den für Ihre Zwecke geeigneten Aufsatz in die Aufsatzaufnahme 1. Der Aufsatz muss fest sitzen.

- 3) Stecken Sie bei Bedarf den Staubschutz **21** auf den Aufsatz, so dass er an hörbar an dessen Basis einrastet:



- 4) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter **6** auf eine andere Position als „0“ schieben:

- Nach rechts für den Rechtslauf , die LED-Drehrichtungsanzeige **5** leuchtet grün.
- Nach links für den Linkslauf , die LED-Drehrichtungsanzeige **5** leuchtet rot.

Das LED-Licht **10** leuchtet auf, um den Arbeitsbereich optimal zu beleuchten.

i Hinweise:

- Wählen Sie die Drehrichtung immer so, dass Sie die Nägel in Wuchsrichtung bearbeiten können. Man bearbeitet die Nägel möglichst von außen nach innen (zur Nagelspitze). Ansonsten splintern die Nägel leichter. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Nägel bei der Bearbeitung reißen, wählen Sie die andere Drehrichtung.
- Das Gerät läuft beim ersten Starten des Gerätes mit der niedrigsten Geschwindigkeit.
Wenn Sie das Gerät das nächste mal einschalten, wird direkt mit der zuletzt eingestellten Geschwindigkeit gestartet.

- 5) Beginnen Sie die Bearbeitung immer mit niedriger Drehzahl und steigern Sie diese erst bei Bedarf.

Wenn Sie die Geschwindigkeit erhöhen wollen, drücken Sie die Taste **+** **2**. Wenn Sie die Geschwindigkeit verringern wollen, drücken Sie die Taste **-** **3**.

Je nach Geschwindigkeit werden 1, 2 oder 3 blaue LEDs der Geschwindigkeitsanzeige **4** sichtbar.

- 6) Sie können nun mit dem Arbeiten beginnen.

WARNUNG! Gefahr durch starke Wärmeentwicklung!

Lassen Sie die Aufsätze, während Sie arbeiten, niemals auf einer Stelle ruhen. Durch die Reibung führt dies zu vermehrter Wärmeentwicklung und kann zu Verletzungen führen.

Arbeiten Sie immer mit kreisenden Bewegungen.

Hinweise:

- ▶ Wenn der Aufsatz länger als 3 Sekunden blockiert wird, schaltet sich das Gerät aus. Lösen Sie die Blockade und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf „0“. Danach können Sie das Gerät wieder starten.
 - ▶ Das Gerät schaltet sich nach 20 Minuten kontinuierlichen Betrieb, d. h. es wird keine Taste betätigt, automatisch aus, um eine Überhitzung zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es nach einer automatischen Abschaltung wieder in Betrieb nehmen.
- 7) Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** auf „0“, wenn Sie die Behandlung beendet haben. Ziehen Sie den Aufsatz aus der Aufsatzaufnahme **1** heraus.

-  **Hinweis:** Wenn Sie Hornhaut behandelt haben, tragen Sie nach der Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die betreffenden Partien auf.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! Gefahr durch elektrischen Strom! Reinigen Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird. Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus. Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.

❗ ACHTUNG! Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche an.

- ◆ Reinigen Sie das Handteil **8** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Gerät eindringt. Trocknen Sie alles gut ab.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze nach jedem Gebrauch mit dem Reinigungspinsel **22**, um Staubpartikeln zu entfernen. Wir empfehlen, die Aufsätze aus hygienischen Gründen zusätzlich mit einem mit Alkohol befeuchteten Tuch bzw. einer mit Alkohol befeuchteten Bürste zu reinigen. Trocknen Sie danach alles gut ab.

Aufbewahrung

- ◆ Nachdem Sie das Gerät gereinigt haben, legen Sie es in die Aufbewahrungstasche **23**.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

- i Hinweis:** Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden. Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 421629-2210 bei Ihrer Bestellung mit an. Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung	5,0 V $\equiv$
Eingangsstrom	max. 1 A
Getriebe-Geschwindigkeiten	3200 / 3800 / 4400 U/Min.
Integrierter Akku (Li-Ionen)	1500 mAh / 3,7 V $\equiv$ / 5,55 Wh
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Kaufland bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenschein gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 421629-2210 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 421629-2210 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

D Service Deutschland

Tel.: 0800 1528 352

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

IAN 421629-2210

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	24
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	24
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	25
Uwagi dotyczące znaków towarowych	25
Wskazówki bezpieczeństwa	26
Zawartość zestawu	30
Elementy obsługowe	31
Ładowanie wbudowanego akumulatora	32
Zastosowanie	33
Końcówki	33
Praca z urządzeniem	35
Czyszczenie	38
Przechowywanie	38
Zamawianie części zamiennych	39
Dane techniczne	39
Utylizacja	40
Utylizacja urządzenia	40
Utylizacja opakowania	41
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	41
Serwis	44
Importer	44

Wstęp

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia.

Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. Instrukcję obsługi przechowuj zawsze w bezpiecznym miejscu. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pielęgnacji i opracowywania paznokci palców u rąk i stóp oraz samych stóp. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zastosowań prywatnych. Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Nie używaj urządzenia do celów komercyjnych!

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem i/lub inny rodzaj wykorzystania urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami. Urządzenie należy użytkować wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać zasad postępowania opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Używać tylko w pomieszczeniach.
	Prąd/napięcie stałe.

Uwagi dotyczące znaków towarowych

USB® jest zarejestrowanym znakiem towarowym USB Implementers Forum, Inc. Wszystkie pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi danych właścicieli.

Wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Podłączaj zasilacz sieciowy tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda sieciowego. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- ▶ Zwracaj uwagę na to, aby kabel ładowania nie był mokry ani wilgotny. Kabel układaj w taki sposób, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub zostało upuszczone.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego

doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- ▶ Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- ▶ Dzieci powyżej 3. roku życia mogą korzystać z tego urządzenia pod nadzorem.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być źródłem poważnych zagrożeń dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.
- ▶ Przy długotrwałym stosowaniu może dojść na powierzchni skóry do dużego wzrostu temperatury. Dlatego należy wtedy zrobić sobie przerwę. W przeciwnym razie narażasz się na oparzenia!
- ▶ Nie korzystaj z urządzenia podczas kąpieli lub pod prysznicem.
- ▶ Nie chwytaj nigdy urządzenia wilgotnymi ani mokrymi rękoma.

! UWAGA!

- Uszkodzone elementy wymieniaj zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko takie części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
- Chroń urządzenie przed wilgocią i przedostawaniem się cieczy do jego wnętrza.
- Chroń urządzenie przed uderzeniami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, silnymi wahaniami temperatury i bliskością źródeł ciepła (piece, grzejniki).
- Nigdy nie używaj urządzenia pod nakryciami, poduszkami itp.
- Nie przechowuj urządzenia w miejscach, gdzie może spaść do wanny lub umywalki.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Zwracaj uwagę na to, aby napęd mógł się zawsze swobodnie obracać. W przeciwnym razie urządzenie przegrzeje się i zostanie uszkodzone bez możliwości naprawienia go.
-  Korzystaj z urządzenia tylko w pomieszczeniach.

- ▶ Używaj urządzenia tylko z dołączonymi akcesoriami.
- ▶ Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dostarczonego kabla ładowania.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie stosuj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶  Produkt jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy lub jest on dołączony do produktu.
UN 3481
Tel. +49-2327-30180

- ▶ To urządzenie ma niewymienny akumulator.
- ▶ Urządzenie ma wbudowany akumulator litowo-jonowy. Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!
- ▶ Urządzenia nie wolno wrzucać do otwartego ognia.
- ▶ Nie otwieraj ani nie zwieraj akumulatora. Może to doprowadzić do przegrzania i rozerwania akumulatora. Niebezpieczeństwo pożaru!

- ▶ Podczas ładowania nigdy nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru.

Zawartość zestawu

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Rękojeść
 - Kabel ładowania USB
 - 10 końcówek
 - Osłona przeciwpyłowa
 - Pędzelek do czyszczenia
 - Pokrowiec do przechowywania
 - Instrukcja obsługi
- ◆ Wyjmij wszystkie części urządzenia z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Elementów opakowania nie wolno udostępniać dzieciom do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- ❗ Wskazówka:** sprawdzić dostawę pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (zob. rozdział **Serwis**).

Elementy obsługowe

Ilustracje - patrz rozkładana okładka:

- ❶ Uchwyt końcówki
- ❷ Przycisk **+** (zwiększanie prędkości)
- ❸ Przycisk **—** (zmniejszanie prędkości)
- ❹ Wskaźnik prędkości (niebieski)
- ❺ Wskaźnik kierunku obrotów LED / wskaźnik stanu naładowania
- ❻ Przetącznik wł./wyt./kierunek
- ❼ Gniazdo USB
- ❽ Kabel ładowania USB (USB-A na USB-C)
- ❾ Rękojeść
- ❿ Lampka LED
- ⓫ Stożek szafirowy
- ⓬ Stożek filcowy
- ⓭ Tarcza szafirowa (zgrubna)
- ⓮ Tarcza szafirowa (drobna)
- ⓯ Frez płomieniowy
- ⓰ Frez cylindryczny
- ⓱ Frez kulkowy
- ⓲ Frez igłowy
- ⓳ Kryształowa szlifierka do zrogowaceń skóry
- ⓴ Szafirowa szlifierka do zrogowaceń skóry
- ⓵ Osłona przeciwpyłowa
- ⓶ Pędzelek do czyszczenia
- ⓷ Pokrowiec do przechowywania

Ładowanie wbudowanego akumulatora

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Śmiertelne niebezpieczeństwo na skutek porażenia prądem! Urządzenie należy ładować tylko w suchych pomieszczeniach i nie w bezpośrednim sąsiedztwie wody, np. obok lub nad umywalką wypełnioną wodą.

i Wskazówki:

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy w pełni naładować wbudowany akumulator.
 - Kabel ładowania USB **8** oraz gniazdo USB **7** służą wyłącznie do ładowania wewnętrznego akumulatora. Nie nadają się do transmisji danych.
 - Maksymalny czas pracy z w pełni naładowanym akumulatorem wynosi ok. 2 godz.
 - Z wyjątkiem sytuacji, gdy akumulator jest w pełni naładowany, można go doładować w dowolnym momencie i przy dowolnym poziomie naładowania. Czas ładowania do momentu pełnego naładowania urządzenia wynosi maksymalnie 180 minut ok. (3 godziny).
 - Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie zasilacza sieciowego USB o klasie ochronności II, dopuszczonego do użytku w urządzeniach gospodarstwa domowego, o napięciu wyjściowym 5 V $\equiv$ i prądzie wyjściowym maks. 1 A.
 - Do ładowania wbudowanego akumulatora używaj wyłącznie dostarczonego kabla ładowania USB **8**. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładowania USB **8** od urządzenia.
- 1) Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Włacznik/wyłącznik **6** musi być ustawiony na „0”.
 - 2) Podłącz wtyk USB-A kabla ładowania USB **8** do odpowiedniego zasilacza sieciowego.
 - 3) Podłącz wtyk USB-C kabla ładowania USB **8** do gniazda USB **7** urządzenia.

- 4) Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda sieciowego. Wskaźnik stanu naładowania **5** będzie podczas ładowania akumulatora świecić się na czerwono. Gdy tylko wskaźnik stanu naładowania **5** zaświeci się na zielono, akumulator będzie w pełni naładowany.
- 5) Odłącz zasilacz sieciowy z gniazda zasilania, a kabel ładowania USB **8** od urządzenia.
- i Wskazówka:** gdy wskaźnik stanu naładowania **5** miga na czerwono, akumulator ma niski stopień naładowania. Niezwłocznie naładuj urządzenie.

Zastosowanie

Końcówki

- Stożek szafirowy **11**:
do usuwania suchej skóry, zrogowaciałego naskórka lub stwardniałej skóry podeszwy stopy i pięty oraz do opracowywania paznokci.
 - ◆ Poprowadź stożek szafirowy **11** kolistymi ruchami, lekko naciskając po opracowywanych częściach podeszwy stopy i pięty. Nie naciskaj zbyt mocno i zawsze przykładaj urządzenie ostrożnie do danego miejsca. Po każdym zabiegu posmaruj daną powierzchnię kremem nawilżającym.
- Stożek filcowy **12**:
do wygładzania i polerowania krawędzi paznokcia po piłowaniu paznokci oraz do czyszczenia powierzchni paznokcia.
 - ◆ Używaj stożka filcowego **12** do polerowania krawędzi paznokci oraz do wygładzania i czyszczenia powierzchni paznokcia po szlifowaniu. Poleruj zawsze ruchem okrężnym i nie zatrzymuj stożka filcowego **12** nigdy w jednym miejscu.

- Tarcza szafirowa (zgrubna) **13**/ tarcza szafirowa (drobna) **14**:
Do piłowania i opracowywania paznokci.
Za pomocą tarczy szafirowej **13**/**14** można opracowywać krawędzie paznokcia. Przez to, że obraca się tylko tarcza wewnętrzna, a krawędź zewnętrzna pozostaje nieruchoma, można dokładnie piłować paznokcie, bez ryzyka zranienia skóry przez obracającą się szybko tarczę. Użyj zgrubnej tarczy szafirowej **13** do grubszych paznokci.
 - ◆ Paznokcie należy zawsze opracowywać od strony zewnętrznej do czubka.
- Frez płomieniowy **15**:
Za pomocą frezu płomieniowego **15** można oddzielać wrosnięte paznokcie.
 - ◆ Przysuń frez płomieniowy **15** ostrożnie do opracowywanego miejsca i szlifując usuń dane części paznokcia.
- Frez cylindryczny **16**:
Do szlifowania zrogowaciałych powierzchni paznokci oraz zgrubnego wygładzania powierzchni.
Za pomocą frezu cylindrycznego **16** szlifuje się zrogowaciałe powierzchnie paznokci.
 - ◆ Trzymaj frez cylindryczny **16** zawsze równoległe do powierzchni paznokcia i szlifuj powierzchnię przy lekkim nacisku, wykonując koliste ruchy.
- Frez kulkowy **17**:
Do ostrożnego usuwania odcisków.
 - ◆ Ostrożnie usuń warstwę skóry odcisku, nie wnikając głęboko w skórę, w przeciwnym razie możesz uszkodzić okostną.
- Frez igłowy **18**:
Do odślaniania wrastających paznokci i do usuwania martwych części paznokci.
 - ◆ Frezuj bez nacisku i z małą prędkością, ponieważ przy nieostrożnym użyciu może szybko dojść do obrażeń.

- Krysztalowa szlifierka do zrogowaceń skóry 19:
Do szybkiego usuwania dużych zrogowaceń skóry na dużej powierzchni oraz dużych odcisków na podeszwie stopy i pięcie.
- Szafirowa szlifierka do zrogowaceń skóry 20:
Do wielkopowierzchniowego i delikatnego usuwania zrogowaciełego naskórka lub stwardniałej skóry na podeszwie stopy i pięcie.
 - ◆ Poprowadź szlifierkę do zrogowaceń skóry 19/20 lekko naciskając po opracowywanych częściach podeszwy stopy lub pięty.
- Osłona przeciwpyłowa 21:
 - ◆ Ta końcówka bezpiecznie wyłapuje cząstki skóry i pył z paznokci.

Praca z urządzeniem

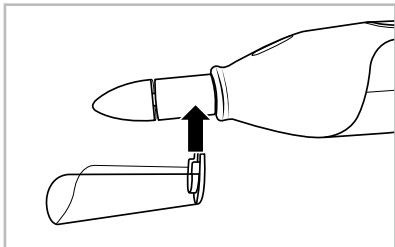
⚠ OSTRZEŻENIE! Zbyt długie i intensywne opracowywanie może powodować uszkodzenia również głębszych warstw skóry.

Dlatego należy regularnie sprawdzać wyniki prowadzonego zabiegu. W szczególności diabetycy są mniej wrażliwi na dłoniach i stopach.

i Wskazówka: końcówki mają zmniejszony efekt na wcześniej namoczonej skórze. Dlatego przed użyciem urządzenia nie należy poddawać opracowywanych miejsc żadnym zabiegom wstępnym podczas kąpieli.

- 1) Do przeprowadzenia zabiegu znajdź sobie dobrze oświetlone miejsce.
- 2) Załóż odpowiednią do potrzeb końcówkę na uchwyt do końcówek 1. Końcówka musi być mocno osadzona.

- 3) W razie potrzeby nałóż osłonę przeciwpylową ❷ na końcówkę, tak aby słyszalnie zatrzasnęła się u podstawy:



- 4) Włącz urządzenie, przesuwając przełącznik wł./wył./kierunek ❸ w inne położenie niż „0”:

- W prawo w celu włączenia kierunku obrotów w prawo , wskaźnik kierunku obrotów LED ❹ świeci się na zielono.
- W lewo w celu włączenia kierunku obrotów w lewo , wskaźnik kierunku obrotów LED ❹ świeci się na czerwono.

Lampka LED ❺ zaświeci się, aby optymalnie oświetlić obszar pracy.

Wskazówki:

- Wybieraj kierunek obrotów zawsze tak, aby można było opracowywać paznokcie w kierunku ich wzrostu. Paznokcie opracowuje się w miarę możliwości od zewnątrz do wewnątrz (do czubka paznokcia). W przeciwnym razie paznokcie łatwo pękają.
Jeśli masz wrażenie, że paznokcie pękają podczas opracowywania, wybierz inny kierunek obrotów.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenie pracuje z najniższą prędkością. Przy następnym włączeniu urządzenie rozpocznie pracę bezpośrednio z ostatnio ustawioną prędkością.

- 5) Zabieg rozpoczynaj zawsze przy niskiej prędkości obrotowej i zwiększaj ją stopniowo odpowiednio do potrzeb.
Jeśli chcesz zwiększyć prędkość, naciśnij przycisk + **2**. Jeśli chcesz zmniejszyć prędkość, naciśnij przycisk – **3**. W zależności od prędkości widoczne są 1, 2 lub 3 niebieskie diody LED wskaźnika prędkości **4**.
- 6) Teraz można rozpocząć pracę.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo wskutek nagłego wzrostu temperatury!

Nigdy w czasie opracowywania nie pozostawiaj końcówek pracujących w jednym miejscu. Wskutek tarcia dochodzi do wzmożonego wytwarzania ciepła i może to być przyczyną obrażeń.

Pracuj zawsze wykonując koliste ruchy.

i Wskazówki:

- ▶ Jeśli końcówka będzie zablokowana na dłużej niż 3 sekundy, urządzenie wyłączy się. Zwolnij blokadę i przesunij włącznik/wyłącznik **6** na pozycję „0”. Następnie urządzenie możesz ponownie włączyć.
 - ▶ Urządzenie wyłącza się automatycznie po 20 minutach ciągłej pracy, tzn. bez naciśnięcia przycisku, aby zapobiec przegrzaniu. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia po automatycznym wyłączeniu odczekaj co najmniej 15 minut, aby ostygło.
- 7) Po zakończeniu opracowywania przestaw włącznik/wyłącznik **6** w położenie „0”. Wyciągnij końcówkę z uchwytu końcówki **1**.

- i Wskazówka:** jeśli zabieg polegał na opracowywaniu zrogowaciałej skóry, po jego zakończeniu posmaruj dane miejsca kremem nawilżającym.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie czyść urządzenia w trakcie ładowania. Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze wyłączaj urządzenie. Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć.

⚠ UWAGA! Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni.

- ◆ Wyczyść rękojeść **9** wilgotną szmatką. W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń dodaj na szmatkę delikatnego płynu do mycia naczyń. Uważaj, aby woda ani wilgoć nie dostały się do wnętrza urządzenia. Osusz dokładnie wszystkie części.
- ◆ Po każdym użyciu oczyść końcówki za pomocą pędzelka do czyszczenia **22**, aby usunąć cząstki pyłu. Ze względów higienicznych zalecamy po każdym zabiegu wyczyszczenie końcówek dodatkowo zwilżoną alkoholem szmatką lub szczotką. Następnie osusz wszystko dobrze.

Przechowywanie

- ◆ Po wyczyszczeniu urządzenia umieść je w pokrowcu do przechowywania **23**.
- ◆ Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- ◆ Ładuj akumulator w regularnych odstępach czasu w celu zapewnienia jego długiej żywotności.

Zamawianie części zamiennych

Części zamienne dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie **www.kompernass.com**.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfonu/tabletu.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

- i Wskazówka:** w przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo. Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 421629-2210. Pamiętaj, że nie we wszystkich krajach dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

Dane techniczne

Urządzenie	
Napięcie wejściowe	5,0 V $\equiv$
Prąd wejściowy	maks. 1 A
Prędkości przekładni	3200 / 3800 / 4400 obr./min
Wbudowany akumulator (litowo-jonowy)	1500 mAh / 3,7 V $\equiv$ / 5,55 Wh
Klasa ochronności	III /  (ochrona przez niskie napięcie)

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

Jeśli jest to możliwe bez niszczenia starego urządzenia, przed oddaniem go do utylizacji należy wyjąć z niego zużyte baterie lub akumulatory i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując do utylizacji należy zwrócić uwagę, że urządzenie zawiera wbudowany akumulator.

Wbudowanego akumulatora w tym urządzeniu nie można wyjąć w celu oddania go oddzielnie do utylizacji.

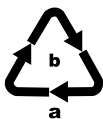


Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 421629-2210 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.kaufland.com/manual możesz pobrać tę i wiele innych instrukcji.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej międzynarodowej strony internetowej (www.kaufland.com/manual). Kliknij na odpowiedni kraj, aby uzyskać dostęp do krajowego przeglądu naszych instrukcji. I wpisując numer artykułu (IAN) 421629-2210 możesz otworzyć daną instrukcję obsługi.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 800 300062

(bezpłatne połączenia z telefonów
stacjonarnych i komórkowych)

E-Mail: kontakt@kaufland.pl

IAN 421629-2210

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod	46
Namjenska uporaba	46
Korištena upozorenja i simboli	46
Napomene u vezi robne marke	47
Sigurnosne napomene	48
Opseg isporuke	52
Upravljački elementi	53
Punjenje integrirane baterije	54
Primjena	55
Nastavci	55
Rad s uređajem	57
Čišćenje	59
Čuvanje	59
Naručivanje rezervnih dijelova	60
Tehnički podaci	60
Zbrinjavanje	61
Zbrinjavanje uređaja	61
Zbrinjavanje ambalaže	61
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	62
Servis	64
Proizvođač	64

Uvod

Srdačno čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje proizvoda. Prije korištenja proizvoda se upoznajte sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima primjene. Ove upute dobro sačuvajte. Svu dokumentaciju u slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i takođe predajte.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za njegu i obradu noktiju, noktiju na nogama i stopala. Predviđen je isključivo za privatnu uporabu. Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba koja prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskom. Uređaj ne koristite u komercijalne svrhe!

UPOZORENJE!

Opasnost uslijed nenamjenske uporabe!

Uređaj može predstavljati opasnost u slučaju nenamjenske uporabe i / ili uporabe drugačije od opisane.

Uređaj koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen.

Poštujte postupke opisane u ovim uputama za uporabu.

Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste na temelju štete nastale nenamjenskom uporabom. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Koristite samo u zatvorenom prostoru.
	Istosmjerna struja / napon.

Napomene u vezi robne marke

USB® je registrirana robna marka organizacije UBS Implementers Forum, Inc. Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

Sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

OPASNOST!

- Mrežni adapter priključite isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na tipskoj pločici uređaja / mrežnog adaptera.
- Pazite da se kabel za punjenje ne smoči ili ovlaži. Kabel postavite tako da se ne može uklještititi ili oštetiti.

UPOZORENJE!

- Uređaj prije uporabe provjerite kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno iskustva i / ili znanja ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

- ▶ Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 3 godine ako su pod nadzorom.
- ▶ Popravke uređaja smiju obavljati isključivo ovlaštena stručna poduzeća ili servis za kupce. Nestručno obavljani popravci mogu ozbiljno ugroziti sigurnost korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo.
- ▶ Nakon dugotrajne uporabe može doći do jakog toplinskog djelovanja na kožu. Iz tog razloga napravite stanke u radu uređaja. U protivnom postoji opasnost od opekline!
- ▶ Ne koristite uređaj za vrijeme kupanja ili tuširanja.
- ▶ Uređaj nikada ne dirajte mokrim ili vlažnim rukama.

POZOR!

- ▶ Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo originalnim zamjenskim dijelovima. Samo kod takvih dijelova je zajamčeno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- ▶ Uređaj zaštitite od vlage i prodiranja tekućina.

- ▶ Zaštitite uređaj od udara, vlage, prašine, kemikalija, snažnih oscilacija temperature i blizine izvora topline (peći, radijatori).
- ▶ Uređaj nikada ne koristite ispod deka, jastuka itd.
- ▶ Uređaj ne čuvajte na mjestu na kojem bi mogao upasti u kadu ili umivaonik.
- ▶ Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- ▶ Pazite da se pogonska osovina uvijek može slobodno okretati. U protivnom dolazi do pregrijavanja uređaja i do njegovog nepopravljivog oštećenja.
- ▶  Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- ▶ Uređaj koristite samo s isporučenim priborom.
- ▶ Za punjenje uređaja koristite samo isporučeni kabel za punjenje.
- ▶ Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje uređaja.
Ta sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶  Proizvod sadrži litij-ionsku bateriju, odnosno ona je priložena uz proizvod.
- ▶ Ovaj uređaj sadrži bateriju koja se ne može zamijeniti.
- ▶ Uređaj ima integriranu litij-ionsku bateriju. Pogrešno rukovanje može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!
- ▶ Uređaj se ne smije bacati u otvorenu vatru.
- ▶ Ne otvarajte bateriju i nemojte je kratko spajati. To može uzrokovati pregrijavanje i puknuće baterije. Postoji opasnost od požara!
- ▶ Uređaj tijekom punjenja nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ **⚡ Oprez! ⚠ Upozorenje:**
Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

Opseg isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

- Ručni dio
- USB kabel za punjenje
- 10 nastavaka
- Zaštita od prašine
- Kist za čišćenje
- Torba za čuvanje
- Upute za uporabu

♦ Izvadite sve dijelove uređaja iz pakiranja i odstranite svu ambalažu.

 **OPASNOST!** Djeca ne smiju koristiti ambalažu za igranje. Postoji opasnost od gušenja.

 **Napomena:** provjerite cjelovitost isporuke i vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje **Servis**).

Upravljački elementi

Za slike vidi rasklopnu stranicu:

- ❶ Utičnica za nastavke
- ❷ Tipka + (povećanje brzine)
- ❸ Tipka — (smanjenje brzine)
- ❹ Prikaz brzine (plavi)
- ❺ LED-pokazivač smjera okretanja / indikator stanja napunjenosti
- ❻ Prekidač Uklj / Isklj / Smjer
- ❼ USB priključak
- ❽ USB kabel za punjenje (USB A na USB C)
- ❾ Ručni dio
- ❿ LED svjetlo
- ⓫ Safirni stožac
- ⓬ Stožac od filca
- ⓭ Safirna ploča (gruba)
- ⓮ Safirna ploča (fina)
- ⓯ Brusni nastavak u obliku plamena
- ⓰ Cilindrični brusni nastavak
- ⓱ Kuglični brusni nastavak
- ⓲ Iglčasti brusni nastavak
- ⓳ Kristalni nastavak za skidanje otvrdnute kože
- ⓴ Safirni nastavak za skidanje otvrdnute kože
- ⓵ Zaštita od prašine
- ⓶ Kist za čišćenje
- ⓷ Torba za čuvanje

Punjenje integrirane baterije

⚠ OPASNOST! Opasnost po život od strujnog udara! Uređaj puniti samo u suhim zatvorenim prostorijama, i nikako u neposrednoj blizini vode, npr. pored ili iznad umivaonika punog vode.

i Napomene:

- Prije korištenja uređaja potrebno je potpuno napuniti integriranu bateriju.
 - USB kabel za punjenje **8** i USB priključak **7** služe samo za punjenje integrirane baterije. Nisu prikladni za prijenos podataka.
 - Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom iznosi oko 2 sata.
 - Baterija se može puniti u bilo koje vrijeme i na bilo kojoj razini napunjenosti baterije, osim ako je potpuno napunjen. Vrijeme punjenja do potpune napunjenosti uređaja iznosi maksimalno oko 180 minuta (3 sata).
 - Za punjenje uređaja koristite samo USB mrežni adapter razreda zaštite II, koji je odobren za korištenje s kućanskim aparatima i ima izlazni napon od 5 V $\equiv$ i izlaznu struju od maksimalno 1 A.
 - Za punjenje integrirane baterije koristite samo isporučeni USB kabel za punjenje **8**. Odvojite USB kabel za punjenje **8** iz uređaja nakon završetka procesa punjenja.
- 1) Provjerite je li uređaj isključen. Uklj / isklj-prekidač **6** mora biti postavljen na „0“.
 - 2) Spojite USB-A-utikač USB kabela za punjenje **8** na odgovarajući mrežni adapter.
 - 3) Povežite USB-C-utikač USB kabela za punjenje **8** s USB-C-priključkom **7** uređaja.
 - 4) Mrežni adapter priključite na mrežnu utičnicu.
Indikator stanja napunjenosti **5** će zasvijetliti crveno, dok se baterija puni.
Čim indikator stanja napunjenosti **5** svijetli zeleno, baterija je potpuno napunjena.

5) Izvucite mrežni adapter iz utičnice i USB kabel za punjenje **8** iz uređaja.

i Napomena: kada indikator stanja napunjenosti **5** trepti crveno, to znači da je baterija slaba. Odmah napunite uređaj.

Primjena

Nastavci

■ Safirni stožac **11**:

Za odstranjivanje suhe kože, otvrdnute kože ili žuljeva na tabanima i peti, kao i za obradu noktiju.

♦ Vodite safirni stožac **11** kružnim pokretima uz lagani pritisak preko predjela kože na tabanu i peti, koje želite tretirati. Nemojte pretjerano pritiskati i uređaj uvijek oprezno prinesite površinama koje želite obrađiti. Nakon svakog tretmana nanesite hidratantnu kremu.

■ Stožac od filca **12**:

Za ravnanje i poliranje ruba noktiju nakon turpijanja, kao i za čišćenje površine noktiju.

♦ Koristite stožac od filca **12**, da biste polirali i izravnali rub nokta, kao i za čišćenje površine nokta i za završni tretman nakon brušenja. Uvijek polirajte kružnim pokretima i stožac od filca **12** nikada ne ostavljajte da miruje na jednom mjestu.

■ Safirna ploča (gruba) **13** / Safirna ploča (fina) **14**:

Za turpijanje i obradu noktiju.

Safirnom pločom **13** / **14** možete tretirati rubove nokta. Budući se okreće samo unutrašnja ploča, a vanjski se rub ne kreće, nokte možete brusiti precizno bez da ozlijedite kožu pločom koja rotira velikom brzinom. Koristite grubu safirnu ploču **13** za deblje nokte.

♦ Uvijek obrađujte krećući od vanjske strane nokta prema vrhu.

■ Brusni nastavak u obliku plamena **15**:

Pomoću brusnog nastavka u obliku plamena **15** možete osloboditi urasle nokte.

- ◆ Brusnim nastavkom u obliku plamena **15** oprezno pridite dijelu koji želite tretirati i skinite dotične dijelove nokta.
- Cilindrični brusni nastavak **16**:
Za brušenje otvrdnutih površina noktiju na nogama, kao i za grubo ravnjanje površina.
Pomoću cilindričnog brusnog nastavka **16** možete brušenjem odstraniti otvrdnute površine noktiju.
 - ◆ Držite cilindrični brusni nastavak **16** uvijek paralelno u odnosu na površinu nokta i uz blagi pritisak kružnim pokretima brušenjem skidajte površinu.
- Kuglični brusni nastavak **17**:
Za oprezno odstranjivanje kurijih očiju.
 - ◆ Sloj kože kurjeg oka pažljivo skinite, bez da pritom duboko prodirete u kožu, jer u protivnom možete dovesti do ozljede kože kosti.
- Igljasti brusni nastavak **18**:
Za oslobađanje uraslih noktiju i za brušenje odumrlih dijelova nokta.
 - ◆ Brusite bez pritiska malom brzinom, jer prilikom neoprezne uporabe brzo može doći do nastanka ozljeda.
- Kristalni nastavak za skidanje otvrdnute kože **19**:
Za površinsko brzo odstranjivanje zadebljanja otvrdnute kože i velikih žuljeva na tabanu i peti.
- Safirni nastavak za skidanje otvrdnute kože **20**:
Za nježno odstranjivanje veće površine otvrdnute kože ili žuljeva na tabanima i peti.
 - ◆ Nastavkom za skidanje otvrdnute kože **19** / **20** uz lagani pritisak pređite preko predjela kože na tabanu i peti, koje želite tretirati.
- Zaštita od prašine **21**:
 - ◆ Ovaj nastavak sigurno prihvaća čestice kože i prašinu noktiju.

Rad s uređajem

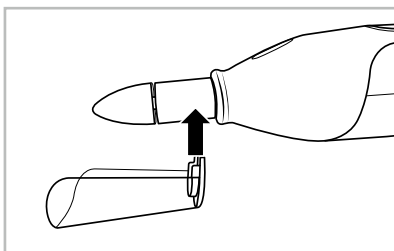
⚠ **UPOZORENJE! U slučaju predugog i intenzivnog tretmana može doći i do ozljeđivanja dubljih slojeva kože.**

Stoga redovno kontrolirajte rezultate tretmana.

Dijabetičari imaju posebno smanjenu osjetljivost na dlanovima i stopalima.

- ❗ **Napomena:** djelotvornost obrade nastavcima smanjena je kada je koža omekšana. Iz tog razloga prije uporabe uređaja kožu ne pripremajte namakanjem u vodenoj kupki.

- 1) Za rad uređajem potražite dobro osvijetljeno mjesto.
- 2) U utičnicu za nastavke ❶ utaknite nastavak koji odgovara vašoj potrebi. Nastavak mora biti čvrsto umetnut.
- 3) Po potrebi natakните zaštitu od prašine ❷ na nastavak, tako da na osnovi čujno ulegne:



- 4) Uključite uređaj tako, što ćete prekidač Uklj / isklj / smjer ❸ gurnuti na drugu poziciju od „0“:
 - U desnu stranu za desni hod ↷, LED-pokazivač smjera okretanja ❹ svijetli zeleno.
 - U lijevu stranu za lijevi hod ↶, LED-pokazivač smjera okretanja ❹ svijetli crveno.
- LED-svjetlo ❿ će zasvijetliti, da bi područje rada optimalno osvijetlilo.

i Napomene:

- Smjer okretanje odredite uvijek tako, da nokte možete obraditi u smjeru njihovog rasta. Nokte po mogućnosti obradite krećući s vanjske strane prema unutrašnjoj (prema vrhu nokta). U protivnom nokti lakše pucaju. Ako imate osjećaj da prilikom obrade dolazi do kidanja nokta, izaberite suprotni smjer okretanja.
 - Uređaj prilikom njegovog prvog pokretanja radi najnižom brzinom. Kada uređaj slijedeći puta uključujete, on će krenuti raditi direktno sa zadnjom podešenom brzinom.
- 5) Obradu započnite niskim brojem okretaja, koji ćete povećati tek kada je to potrebno.
- Ako želite povećati brzinu, pritisnite tipku **+** **2**. Ako brzinu želite smanjiti, pritisnite tipku **-** **3**. Ovisno o brzini 1, 2 ili 3 plave LED svjetiljke pokazivača brzine **4** postaju vidljive.
- 6) Sada možete započeti s obrađivanjem.

** UPOZORENJE! Opasnost zbog stvaranja visoke temperature!**

Za vrijeme rada nastavak nikada ne držite dugo na jednom mjestu. Trenje dovodi do pojačane proizvodnje topline, te može doći do opekline. Uvijek radite kružnim pokretima.

i Napomene:

- Ako se nastavak blokira duže od 3 sekunde, uređaj se isključuje. Otpustite blokadu i gurnite prekidač Uklj / Isklj **6** na „0“. Nakon toga uređaj opet možete pokrenuti.
 - Uređaj se nakon 20 minuta kontinuiranog rada, dakle bez da u tom razdoblju aktivirate neku tipku, automatski isključuje, kako bi bilo spriječeno pregrijavanje. Pustite da se uređaj ohladi najmanje 15 minuta prije nego ga nakon automatskog isključivanja ponovo puštate u rad.
- 7) Prekidač Uklj / Isklj **6** postavite u položaj „0“, nakon što ste završili tretman. Izvucite nastavak iz utičnice **1**.

- ❗ **Napomena:** ako ste tretirali otvrdnulu kožu, nakon tretmana na dotične dijelove kože nanosite kremu koja daje vlagu.

Čišćenje

⚠ **UPOZORENJE! Opasnost uslijed električne struje!** Ne čistite uređaj dok se puni. Prije čišćenja isključite uređaj. Pobrinite se da prilikom čišćenja ne dođe do prodiranja vlage u uređaj.

❗ **POZOR!** Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje. Takva sredstva oštećuju površinu.

- ◆ Očistite ručni dio ❶ vlažnom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za pranje posuđa. Obratite pažnju na to, da voda i druge tekućine ne mogu prodrijeti u unutrašnjost uređaja. Sve dobro osušite.
- ◆ Očistite nastavke nakon svake uporabe kistom za čišćenje ❷, kako biste odstranili čestice prašine.
Preporučamo da nastavke zbog higijene dodatno očistite krpom navlaženom alkoholom, odnosno četkom navlaženom alkoholom. Nakon toga sve dobro osušite.

Čuvanje

- ◆ Nakon što ste očistili uređaj, umetnite ga u torbu za čuvanje ❸.
- ◆ Uređaj čuvajte na suhom i čistom mjestu bez neposrednog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
- ◆ Bateriju puniti u redovnim vremenskim razmacima kako biste osigurali dugi vijek trajanja baterije.

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na internetu na www.kompernass.com.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta.

Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu internetsku stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

- i Napomena:** ako imate problema s internetskom narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte. Uvijek navedite broj artikla (IAN) 421629-2210 prilikom naručivanja. Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Tehnički podaci

Uređaj	
Ulazni napon	5,0 V 
Ulazna struja	maks. 1 A
Brzine prijenosa	3200 / 3800 / 4400 o / min.
Integrirana baterija (litij-ionska)	1500 mAh / 3,7 V  / 5,55 Wh
Razred zaštite	III /  (Zaštita niskim naponom)

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrižene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.

Baterija integrirana u ovaj uređaj ne može se izvaditi u svrhu zbrinjavanja.

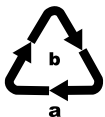


O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla. Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 421629-2210 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski ili preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.

- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.kaufland.com/manual možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike.

S ovim QR kodom otići ćete izravno na našu međunarodnu web stranicu (www.kaufland.com/manual). Klikom na odgovarajuću zemlju doći ćete na nacionalni pregled naših priručnika. Unosom broja artikla (IAN) 421629-2210 možete otvoriti svoje upute za uporabu.

Servis

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

E-Mail: kontakt@kaufland.hr

IAN 421629-2210

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	66
Употреба по предназначение	66
Използвани предупредителни указания и символи	66
Указания относно търговски марки	67
Указания за безопасност	68
Окомплектовка на доставката	72
Елементи за обслужване	73
Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия	74
Приложение	75
Приставки	75
Работа с уреда	77
Почистване	80
Съхранение	80
Поръчка на резервни части	81
Технически данни	81
Предаване за отпадъци	82
Предаване на уреда за отпадъци	82
Предаване на опаковката за отпадъци	83
Гаранция	83
Сервизно обслужване	86
Вносител	86

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта, само както е описано и за посочените области на приложение. Пазете добре това ръководство. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за поддържане и обработване на ноктите на ръцете, ноктите на краката и ходилата. Той е предназначен само за лична употреба. Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна. Не използвайте уреда за професионални цели!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност поради нецелесъобразна употреба!

Употреба на уреда не по предназначение и/или друг вид използване могат да представляват опасност.

Използвайте уреда единствено по предназначение.

Спазвайте начините на процедиране, описани в това ръководство за потребителя.

Изключват се претенции от всякакъв вид за щети вследствие на нецелесъобразна употреба. Рискът се носи единствено от потребителя.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Използвайте само в затворени помещения.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение

Указания относно търговски марки

USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc. Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Указания за безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

ОПАСНОСТ!

- ▶ Включвайте мрежовия адаптер само към инсталиран съгласно разпоредбите и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съвпада с данните от фабричната табелка на уреда/мрежовия адаптер.
- ▶ Внимавайте зарядният кабел да не се мокри или навлажнява. Прокарайте го така, че да не може да бъде притиснат или повреден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасности, произтичащи от работата с него.

Не допускайте деца да играят с уреда.

- ▶ Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 3 години, ако се намират под наблюдение.
- ▶ Възлагайте ремонти на уреда само на оторизирани специализирани фирми или на сервизната служба. При непрофесионално извършени ремонти могат да възникнат значителни опасности за потребителя. Освен това отпада правото на гаранционен иск.
- ▶ При продължителна употреба е възможно силно отделяне на топлина върху кожата. Затова правете паузи. В противен случай съществува опасност от изгаряне!
- ▶ Не използвайте уреда, докато се къпете или вземате душ.
- ▶ Никога не докосвайте уреда с мокри или влажни ръце.

❗ ВНИМАНИЕ!

- ▶ Повредените части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само за тези части е гарантирано, че те отговарят на изискванията за безопасност.
- ▶ Пазете уреда от влага и проникване на течности.
- ▶ Пазете уреда от удари, влага, прах, химикали, силни температурни колебания и намиращи се твърде близко източници на топлина (готварски печки, радиатори).
- ▶ Никога не използвайте уреда под одеяла, възглавници и др.
- ▶ Не съхранявайте уреда на място, от което може да падне във вана или умивалник.
- ▶ Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- ▶ Обърнете внимание, че задвижването винаги трябва да може да се върти свободно. В противен случай уредът прегрява и се поврежда непоправимо.

- ▶  Използвайте уреда само в затворени помещения.
- ▶ Използвайте уреда само с включените в окомплектовката на доставката принадлежности.
- ▶ За зареждане на уреда използвайте само включения в окомплектовката на доставката заряден кабел.
- ▶ За почистване на уреда не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители. Те могат да повредят повърхността.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶  Една литиево-йонна акумулаторна батерия принадлежи към оборудването на продукта, респ. е приложена към продукта.
- ▶ Този уред съдържа акумулаторна батерия, която не може да се сменя.
- ▶ Уредът разполага с интегрирана литиево-йонна акумулаторна батерия. Неправилно боравене може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!

- ▶ Уредът не трябва да се хвърля в открит огън.
- ▶ Не отваряйте и не свързвайте накъсо акумулаторната батерия. Акумулаторната батерия може да прегрее и да се пръсне. Съществува опасност от пожар!
- ▶ Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на зареждане.

Окомплектовка на доставката

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- тяло на уреда
 - USB заряден кабел
 - 10 приставки
 - прахозащитна капачка
 - четка за почистване
 - чанта за съхранение
 - ръководство за потребителя
- ◆ Извадете всички части на уреда от опаковката и отстранете всички опаковъчни материали.

⚠ ОПАСНОСТ! Не допускайте деца да играят с опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.

❗ Указание: Проверете доставката за комплектност и видими повреди.

При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава *Сервиз*).

Елементи за обслужване

Вж. фигурата на разгъващата се страница:

- ❶ Държач за приставки
- ❷ Бутон + (увеличаване на скоростта)
- ❸ Бутон — (намаляване на скоростта)
- ❹ Индикация за скоростта (синя)
- ❺ Светодиоден индикатор за посоката на въртене/Индикатор за нивото на зареждане
- ❻ Превключвател за включване/изключване/посока
- ❼ USB порт
- ❽ USB заряден кабел (USB-A към USB-C)
- ❾ Тяло на уреда
- ❿ Светодиодна лампа
- ⓫ Сапфирен конус
- ⓬ Филцов конус
- ⓭ Сапфирен диск (груб)
- ⓮ Сапфирен диск (фин)
- ⓯ Факелообразна фреза
- ⓰ Цилиндрична фреза
- ⓱ Сферична фреза
- ⓲ Иглообразна фреза
- ⓳ Кристална пила за вроговявания
- ⓴ Сапфирена пила за вроговявания
- ⓵ Прахозащитна капачка
- ⓶ Четка за почистване
- ⓷ Чанта за съхранение

Зареждане на интегрираната акумулаторна батерия

ОПАСНОСТ! Опасност за живота поради токов удар!

Използвайте уреда само в сухи затворени помещения, а не в непосредствена близост до вода, като напр. до или над пълен с вода умивалник.

Указания:

- ▶ Преди използване на уреда интегрираната акумулаторна батерия трябва да бъде заредена напълно.
- ▶ USB зарядният кабел  и USB портът  служат само за зареждане на вътрешната акумулаторна батерия. Те не са подходящи за предаване на данни.
- ▶ Продължителността на работа с напълно заредена акумулаторна батерия е около 2 часа.
- ▶ Акумулаторната батерия може да се зарежда отново, освен ако не е напълно заредена, по всяко време и при всякакво ниво на зареждане. Продължителността на зареждане до пълното зареждане на уреда е максимум 180 минути (около 3 часа).
- ▶ За зареждане на уреда използвайте само USB мрежов адаптер с клас на защита II, разрешен за използване с битови уреди и разполагащ с изходно напрежение от 5 V $\equiv$, както и изходен ток от макс. 1 A.
- ▶ За зареждане на интегрираната акумулаторна батерия използвайте само включения в окомплектовката на доставката USB заряден кабел . Отстранете USB зарядния кабел  от уреда след приключване на процеса на зареждане.

- 1) Уверете се, че уредът е изключен. Превключвателят за включване/изключване  трябва да е поставен на „0“.
- 2) Свържете USB-A щекера на USB зарядния кабел  с подходящ мрежов адаптер.

- 3) Свържете USB-C щекера на USB зарядния кабел **8** с USB порта **7** на уреда.
 - 4) Включете мрежовия адаптер в контакт.
Индикаторът за нивото на зареждане **5** свети червено, докато акумулаторната батерия се зарежда. Веднага щом индикаторът за нивото на зареждане **5** светне зелено, акумулаторната батерия е заредена напълно.
 - 5) Издърпайте мрежовия адаптер от контакта и USB зарядния кабел **8** от уреда.
- i Указание:** Ако индикаторът за нивото на зареждане **5** мига червено, акумулаторната батерия е слаба. Незабавно заредете уреда.

Приложение

Приставки

■ Сапфирен конус **11**:

За отстраняване на суха кожа, вроговявания или мазоли на ходилото и петата, както и за обработване на ноктите.

- ◆ Движете сапфирения конус **11** с кръгообразни движения и лек натиск по участъците за обработка на ходилото и петата. Не упражнявайте твърде силен натиск и винаги подвеждайте внимателно уреда към обработваната повърхност. След всяка процедура нанасяйте хидратиращ крем.

■ Филцов конус **12**:

За заглаждане и полиране на ръба на ноктите след пилене, както и за почистване на повърхността на ноктите.

- ◆ Използвайте филцовия конус **12**, за да полирате и загладите ръба на ноктите, както и за почистване на повърхността на ноктите след пилене. Винаги полирайте с кръгообразни движения и никога не задържайте филцовия конус **12** на едно място.

- Сапфирен диск (груб) 13/Сапфирен диск (фин) 14:
За пилене и обработване на ноктите.
Със сапфирения диск 13/14 се обработват ръбовете на ноктите. Тъй като се върти само вътрешният диск, а външният ръб не се движи, можете да пилите ноктите точно, без да наранявате кожата с бързо въртящия се диск. Използвайте грубия сапфирен диск 13 за по-дебели нокти.
 - ◆ Винаги работете от външната страна на нокътя към върха.
- Факелообразна фреза 15:
С факелообразната фреза 15 можете да отделите враснали нокти.
 - ◆ Внимателно приближете факелообразната фреза 15 към обработваното място и отстранете засегнатите части на ноктите.
- Цилиндрична фреза 16:
За изпиляване на удебелени повърхности на ноктите на краката, както и за грубо изглаждане на повърхностите.
С цилиндричната фреза 16 се изпиляват удебелени повърхности на ноктите.
 - ◆ Винаги дръжте цилиндричната фреза 16 успоредно на повърхността на ноктите и изпилете повърхността с лек натиск и кръгообразни движения.
- Сферична фреза 17:
За внимателно отстраняване на мазоли.
 - ◆ Внимателно отстранете повърхността на мазола, без да прониквате дълбоко в кожата, тъй като в противен случай е възможно да нараните периоста.
- Иглообразна фреза 18:
За освобождаване на враснали нокти и отстраняване на некротизирани частици на ноктите.
 - ◆ Фрезовайте без натиск и при ниска скорост, тъй като при невнимателна употреба бързо могат да се получат наранявания.

- Кристална пила за вроговявания 19:
За бързо отстраняване на голяма площ дебели вроговявания или на големи мазоли на ходилото и петата.
- Сапфирена пила за вроговявания 20:
За нежно отстраняване на голяма площ вроговявания или мазоли на ходилата и петите.
 - ◆ Движете пилата за вроговявания 19/20 с лек натиск по участъците за обработка на ходилото или петата.
- Прахозащитна капачка 21:
 - ◆ Приставката улавя надеждно частици от кожа и прах от нокти.

Работа с уреда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При твърде продължителна и интензивна процедура е възможно нараняване също на по-дълбоки слоеве на кожата.

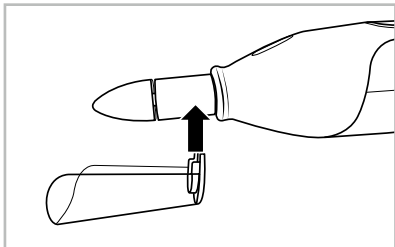
Затова проверявайте редовно резултатите от процедурата.

Особено диабетиците имат по-слаба чувствителност на ръцете и краката.

i Указание: При размекната кожа приставките имат по-слаб ефект. Затова преди използване на уреда не извършвайте предварителни процедури с водна баня.

- 1) За работа потърсете добре осветено място.
- 2) Поставете подходящата за вашите цели приставка в държача за приставки 1. Приставката трябва да стои стабилно.

- 3) При необходимост поставете прахозащитната капачка **21** на приставката така, че тя да се фиксира с щракване на нейната основа:



- 4) Включете уреда, като преместите превключвателя за включване/изключване/посока **6** на позиция, различна от „0“:
- надясно за движение по часовниковата стрелка , светодиодният индикатор за посоката на въртене **5** свети зелено.
 - наляво за движение обратно на часовниковата стрелка , светодиодният индикатор за посоката на въртене **5** свети червено.

Светодиодната лампа **10** светва, за да освети оптимално зоната за работа.

i **Указания:**

- ▶ Винаги избирайте посоката на въртене така, че да можете да обработвате ноктите по посока на растежа. По възможност ноктите трябва да се обработват от вън навътре (към върха на ноктите). В противен случай ноктите се чупят по-лесно. Ако имате чувството, че по време на обработването ноктите се нацепват, изберете другата посока на въртене.
- ▶ При първото включване уредът работи с най-ниската скорост. При следващото включване уредът започва да работи директно с последно настроената скорост.

- 5) Винаги започвайте обработването с ниска честота на въртене и я увеличавайте едва когато е необходимо.
Ако желаете да увеличите скоростта, натиснете бутона **+** **2**.
Ако желаете да намалите скоростта, натиснете бутона **-** **3**.
В зависимост от скоростта се виждат 1, 2 или 3 сини светодиода на индикацията за скоростта **4**.
- 6) Сега можете да започнете с обработването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност поради силно отделяне на топлина!

Никога не задържайте приставките на едно място по време на обработването. Това води до увеличено отделяне на топлина поради триене и може да причини наранявания.
Винаги работете с кръгообразни движения.

i Указания:

- ▶ Когато приставката се блокира за повече от 3 секунди, уредът се изключва. Отстранете блокирането и преместете превключвателя за включване/изключване **6** на „0“. След това можете да включите уреда отново.
 - ▶ Уредът се изключва автоматично след 20 минути непрекъсната работа, т.е. не се натиска бутон, за да се предотврати прегряване. Оставете уреда да се охлади за минимум 15 минути, преди да го използвате отново след автоматично изключване.
- 7) Поставете превключвателя за включване/изключване **6** на „0“, след като сте приключили процедурата. Издърпайте приставката от държача за приставки **1**.

- i Указание:** Ако сте обработвали вроговявания, след процедурата нанесете хидратиращ крем върху засегнатите участъци.

Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от електрически ток!

Не почиствайте уреда, докато той се зарежда. Изключвайте уреда преди всяко почистване. Уверете се, че при почистването не прониква влага в уреда.

ВНИМАНИЕ! Не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати. Те разяждат повърхността.

- ◆ Почистете тялото на уреда  с влажна кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек миещ препарат върху кърпата. Внимавайте в уреда да не проникват вода или течности. Подсушете добре всичко.
- ◆ След всяка употреба почиствайте приставките с четката за почистване , за да отстраните частици от прах. По хигиенични причини ви препоръчваме да почиствате допълнително приставките с навлажнена с алкохол кърпа, респ. навлажнена с алкохол четка. След това подсушете добре всичко.

Съхранение

- ◆ След почистване поставете уреда в чантата за съхранение .
- ◆ Съхранявайте уреда на сухо и чисто място без пряка слънчева светлина.
- ◆ Зареждайте акумулаторната батерия на редовни интервали, за да осигурите дълъг срок на експлоатация на акумулаторната батерия.

Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompennass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет.

С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

Указание: Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл. При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 421629-2210. Моля, имайте предвид, че не за всички страни доставки е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Технически данни

Уред	
Входно напрежение	5,0 V $\equiv$
Входен ток	макс. 1 A
Скорости на редуктора	3200/3800/4400 min ⁻¹
Интегрирана акумулаторна батерия (литиево-йонна)	1500 mAh/3,7 V $\equiv$ /5,55 Wh
Клас на защита	III /  (защита чрез понижено напрежение)

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

**Това предаване за отпадъци е безплатно за вас.
Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.**

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт. При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.

Вградената акумулаторна батерия на този уред не може да се отстрани за предаване за отпадъци.

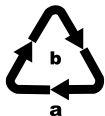


Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 421629-2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 421629-2210

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Stan informacii

Stanje informacija · Актуалност на информацията:

02/2023 · Ident.-No.: SOMPSA3.7A1-122022-2

IAN 421629-2210